

MTF

PHTE 5047Y

CZ	NÁVOD K POUŽITÍ	TELESKOPICKÉ PLOTOVÉ NŮŽKY
SK	NÁVOD NA POUŽITIE	TELESKOPICKÉ PLOTOVÉ NOŽNICE
EN	USER MANUAL	POLE HEDGE TRIMMER
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	TELESKOP-HECKENSCHERE
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	TELESKOPOWE NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTÓW
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	TELESZKÓPOS SÖVÉNYNYÍRÓ
IT	MANUALE D'USO	TAGLIASIEPI TELESCOPICO PER SIEPI
ES	MANUAL DEL USUARIO	CORTASETOS TELESCÓPICO PARA SETOS



Mountfield a.s.
Mirošovická 697
CZ - 25164 Mnichovice
1ZST5090



11/2023 - No: 805B

CZ - OBSAH	6
SK - OBSAH	16
EN - TABLE OF CONTENTS	26
DE - INHALTSVERZEICHNIS	36
PL - TREŚĆ	47
HU - TARTALOM	57
IT - INDICE	67
ES - ÍNDICE	78



CZ POPIS

1. Střížná lišta
2. Přední rukojeť
3. Zadní rukojeť
4. Úchyt kabelu
5. Síťový kabel s vidlicí
6. Kryt lišty
7. Spínač ZAP/VYP
8. Bezpečnostní pojistka spínače
9. Teleskopická násada
10. Popruh
11. Pohonná jednotka
12. Závěsné oko popruhu
13. Tlačítko nastavení úhlu jednotky

EN DESCRIPTION

1. Cutting bar
2. Front handle
3. Back handle
4. Cable holder
5. Cable with a plug
6. Blade protective cover
7. ON/OFF switch
8. Safety lock-out button
9. Telescopic pole
10. Shoulder strap
11. Power unit
12. Strap suspension eye
13. Angle adjusting button

PL OPIS

1. Listwa tnąca
2. Przednia rękojeść
3. Rękojeść tylna
4. Uchwyt kabla
5. Kabel zasilający z wtyczką
6. Osłona listwy nożowej
7. Włącznik WŁ/WYŁ
8. Bezpiecznik włącznika
9. Teleskopowy uchwyt
10. Popręg
11. Jednostka napędowa
12. Oko do zaczepiania popręgu
13. Przycisk do nastawienia kąta jednostki napędowej

IT DESCRIZIONE

1. Lama di taglio
2. Impugnatura anteriore
3. Impugnatura posteriore
4. Presa del cavo
5. Cavo di alimentazione con forcilla
6. Coperchio della guida
7. Interruttore ON/OFF
8. Blocco di sicurezza dell'interruttore
9. Asta telescopica
10. Tracolla
11. Unità di propulsione
12. Tracolla di trasporto
13. Pulsante per regolare l'angolazione dell'unità

SK POPIS

1. Strižná lišta
2. Predná rukoväť
3. Zadná rukoväť
4. Úchyt kábla
5. Sieťový kábel s vidlicou
6. Kryt lišty
7. Spínač ZAP/VYP
8. Bezpečnostná poistka spínača
9. Teleskopická násada
10. Popruh
11. Pohonná jednotka
12. Závesné oko popruhu
13. Tlačidlo nastavenia uhlu jednotky

DE BESCHREIBUNG

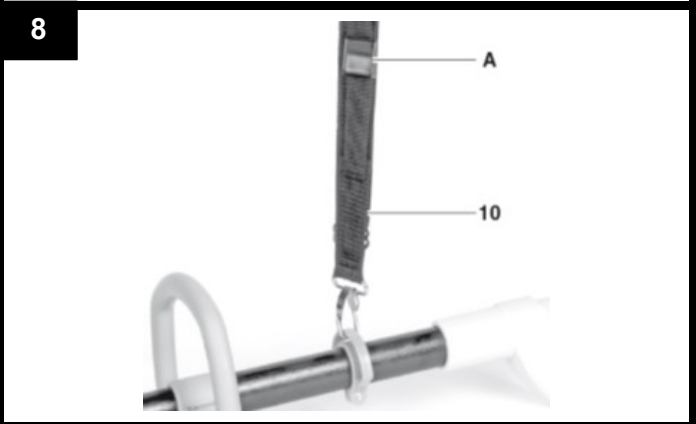
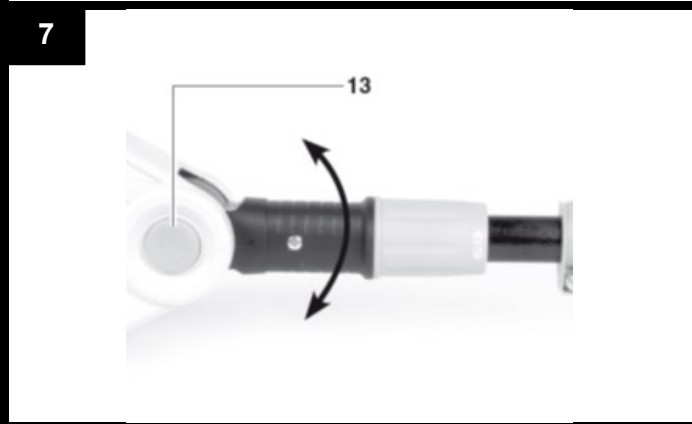
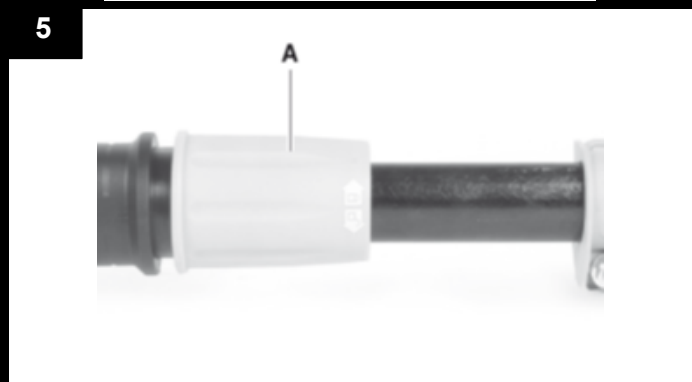
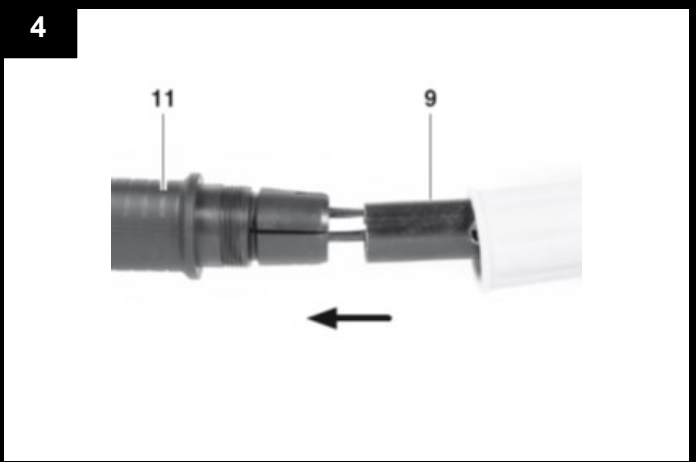
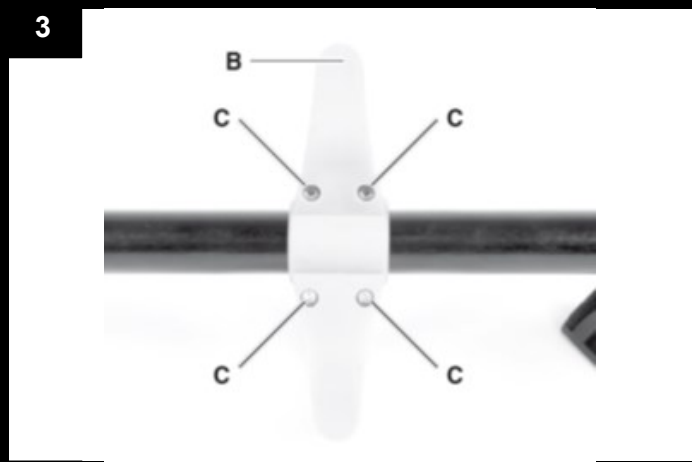
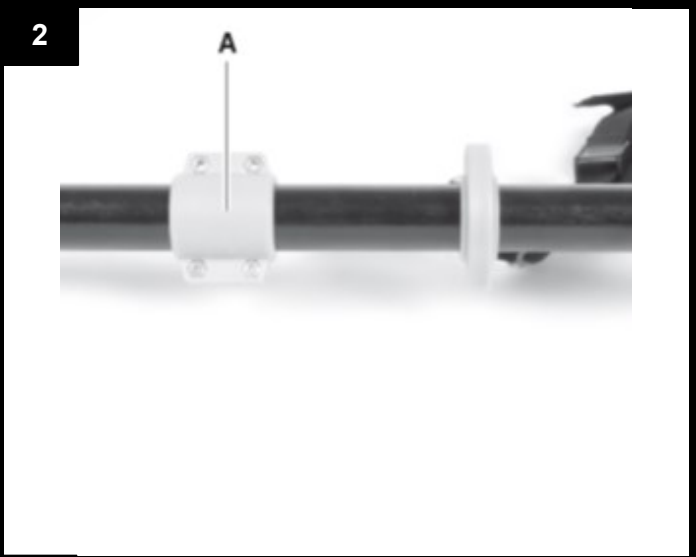
1. Schwert
2. Vorderer Handgriff
3. Hinterer Handgriff
4. Kabelhalter
5. Netzkabel mit Stecker
6. Schwertschutz
7. EIN-/AUS-Schalter
8. Sicherheitstaster des Schalters
9. Teleskopstange
10. Gurt
11. Antriebseinheit
12. Aufhängeöse des Gurtes
13. Taste für die Einstellung des Einheitswinkels

HU A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

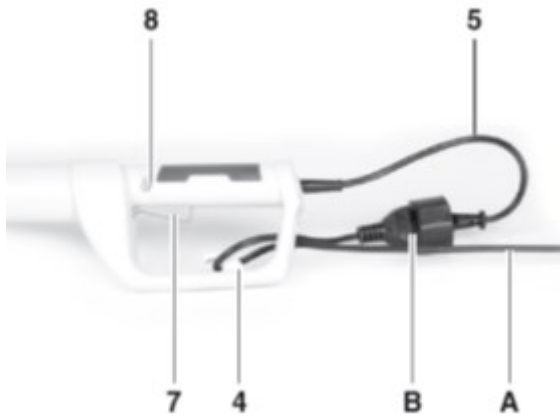
1. Nyírókés
2. Első fogantyú
3. Hátsó fogantyú
4. Kábeltartó horog
5. Tápkábel, csatlakozódugóval
6. Késvédő tok
7. BE/KI kapcsoló
8. Főkapcsoló biztonsági gomb
9. Teleszkópos nyél
10. Vállszíj
11. Motoros egység
12. Vállszíj akasztószem
13. Dőlésszög beállító gomb

ES DESCRIPCIÓN

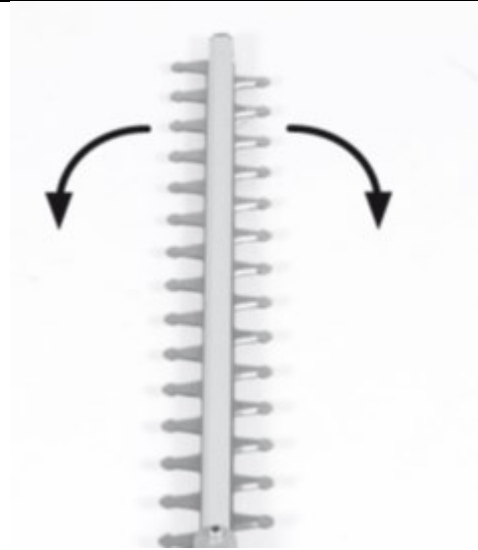
1. Cuchilla de corte
2. Mango delantero
3. Mango de control
4. Toma del cable
5. Cable de alimentación con horquilla
6. Tapa de la guía
7. Interruptor ON/OFF
8. Botón de bloqueo
9. Barra telescópica
10. Correa
11. Unidad de propulsión
12. Correa de transporte
13. Botón para ajustar el ángulo de la unidad



9



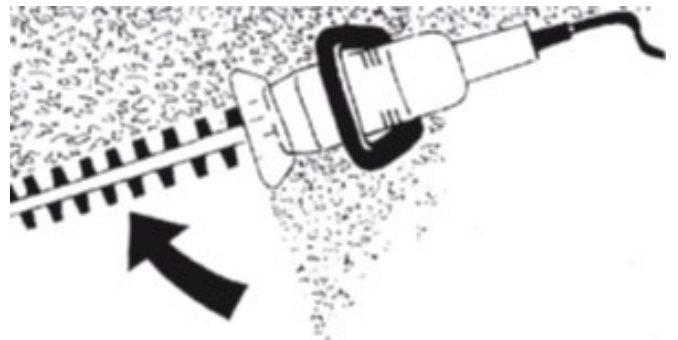
10



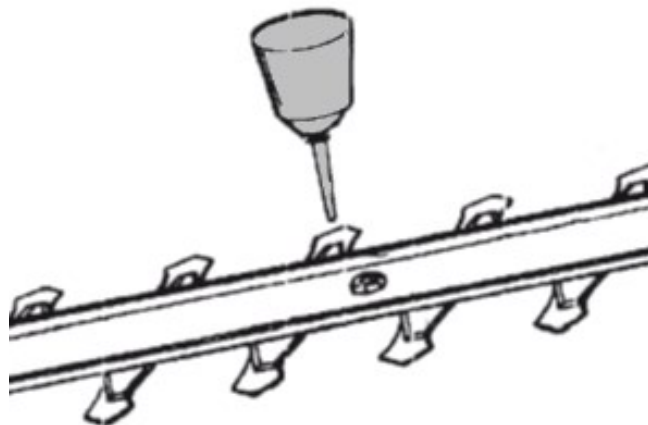
11



12



13



CZ – OBSAH

ÚVOD.....	6
ÚČEL POUŽITÍ	7
POPIS.....	7
POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY.....	7
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	8
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PLOTOVÉ NŮŽKY	9
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PLOTOVÉ NŮŽKY S PRODLOUŽENÝM DOSAHEM	10
SESTAVENÍ	11
OBSLUHA	12
PRÁCE S PLOTOVÝMI NŮŽKAMI	12
PÉČE, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ.....	13
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	14
SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY	14
TECHNICKÉ ÚDAJE	15
LIKVIDACE.....	15
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY.....	15

ÚVOD

Vážený zákazníku, děkujeme za důvěru, kterou jste nám projevil koupí našeho výrobku.

Před prvním použitím tohoto výrobku si přečtěte tento návod k použití. Naleznete v něm informace o bezpečném způsobu použití výrobku a zajištění jeho dlouhé životnosti. Věnujte zvýšenou pozornost všem bezpečnostním pokynům uvedeným v tomto návodu!

Tento návod k použití obsahuje i pokyny, které vyžadují zvláštní pozornost a poukazují na důležité okolnosti, které je nutné vzít v úvahu, abyste předešli vážným úrazům nebo škodám a jsou v textu návodu označeny následujícími výstrahami.

**POZOR!**

Tato výstraha označuje pokyny, které musí být dodržovány, aby se předešlo situacím, které mohou vést k vážnému úrazu nebo smrti.

**DŮLEŽITÉ!**

Tato výstraha označuje pokyny, které musí být dodrženy, aby se předešlo mechanickým závadám, poškození nebo zničení výrobku.

**POZNÁMKA**

Tato výstraha označuje užitečné rady nebo pokyny k používání výrobku.



POZNÁMKA: Informace, popisy a vyobrazení v tomto návodu k použití odpovídají známému stavu v době tvorby tohoto návodu a výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn bez předchozího upozornění. Obrázky mohou obsahovat volitelnou výbavu a příslušenství a nemusí zahrnovat veškerou standardní výbavu.

TENTO NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

ÚČEL POUŽITÍ

Tyto elektrické teleskopické plotové nůžky jsou určeny pouze ke stříhání živých plotů, křovin a okrasných keřů. Je zakázáno používat je ke stříhání jiných druhů materiálu. Nikdy nepoužívejte plotové nůžky pro stříhání trávy. Plotové nůžky nepoužívejte k páčení, zdvihání, posunování nebo lámaní předmětů ani je neupínejte do pevné podpěry. Plotové nůžky nepoužívejte k prořezávání stromů ani ke stříhání trávy. Veškeré jiné použití je výslovně vyloučeno. Plotové nůžky jsou určeny pouze pro domácí použití v soukromých zahradách, nejsou vhodné pro použití na veřejných plochách, parcích a sportovních areálech, podél silnic, na farmách nebo v lesnictví.

POPIS

Veškeré potřebné obrázky a popis ovládacích prvků naleznete na prvních stránkách tohoto návodu k použití. V rámci jednotlivých popisů budete odkazováni na příslušné obrázky. Vyobrazení uvedená v návodu nemusí přesně odpovídat dodanému provedení, tyto slouží zejména pro lepší pochopení textu návodu.

POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



Pozor! / Výstraha!



Před použitím tohoto stroje si přečtěte návod k použití.



Používejte pracovní ochranné rukavice.



Používejte ochranné brýle a ochranu sluchu.



Používejte ochrannou obuv.



Používejte ochrannou přilbu.



Nepřibližujte se rukama k čepeli.



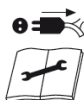
Nikdy nevystavujte dešti (nebo vlhkosti).



V případě naříznutí nebo poškození napájecího (nebo prodlužovacího) kabelu okamžitě vytáhněte vidlici ze zásuvky.



Garantovaná hladina akustického výkonu.



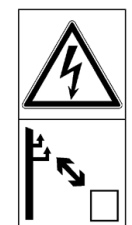
Před prováděním údržby vytáhněte vidlici ze zásuvky.



Během použití udržujte nepovolané osoby mimo pracovní prostor.



Třída II: Dvojitá izolace.



NEBEZPEČÍ – Je třeba udržovat dostatečnou vzdálenost od elektrického vedení.



Potvrzuje shodu elektrického zařízení s požadavky příslušných směrnic Evropské unie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí



Výstraha! Pročtete si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Opomenutí při dodržování těchto bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Uchovejte si všechny pokyny a návod pro budoucí použití.

V těchto bezpečnostních upozorněních používaný pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovými kabely) a na elektrické nářadí napájené akumulátory (bez síťových kabelů).

1) Bezpečnost na pracovišti

- a) **Udržujte svoje pracoviště čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou zapříčinit nehody.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.
- c) **Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětí a dalších osob.** Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Vidlice přívodu elektrického nářadí musí konstrukcí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice přívodu v žádném případě neupravujte. S nářadím, které má ochranný vodič, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry.** Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky.** V případě, že je tělo uzemněno, je riziko úrazu elektrickým proudem vyšší.
- c) **Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům. Nikdy nenoste ani netahejte elektrické nářadí za přívodní kabel, ani za něj nářadí nezavěšujte. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Chraňte kabel před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi nářadí.** Poškozené nebo pokroucené kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) **Pokud s elektrickým nářadím pracujete venku, používejte pouze prodlužovací kabely vhodné pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného k použití venku snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud se nedá vyhnout použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD).** Používání proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) **Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, přistupujte k práci s elektrickým nářadím s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilce nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážná zranění.
- b) **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí.** Používání osobních ochranných prostředků jako je respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižuje nebezpečí poranění.
- c) **Předcházejte neúmyslnému uvedení nářadí do provozu. Ujistěte se, že je spínač při zapojování vidlice do zásuvky a/nebo při zasouvání baterií či při zvedání nebo přenášení v poloze vypnuto.** Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.

- d) **Před zapnutím náradí odstraňte z jeho blízkosti všechny seřizovací nástroje nebo klíče.** Nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části náradí, může způsobit zranění.
- e) **Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Dbejte na stabilní postoj a rovnováhu.** Budete tak elektrické náradí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo ozdoby. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se částí.** Volné oblečení, ozdoby nebo dlouhé vlasy se mohou do pohybujících se částí zachytit.
- g) **Pokud je možné použít zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- h) **Nesmíte dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání náradí, snížili opatrnost, a začali ignorovat zásady bezpečnosti náradí.** Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

4) Používání a ošetřování elektrického náradí

- a) **Nepřetěžujte elektrické náradí. Ke své práci používejte vždy k tomu určené elektrické náradí.** Správně zvolené elektrické náradí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) **Nepoužívejte elektrické náradí, které se nedá zapnout nebo vypnout spínačem.** Elektrické náradí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Vytáhněte vidlici ze zásuvky nebo vyjměte baterie, jsou-li odnímatelné, předtím, než budete provádět nastavení elektrického náradí, vyměňovat příslušenství nebo před jeho uložením.** Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění náradí.
- d) **Nepoužívané elektrické náradí uchovávejte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým náradím nebo těmito pokyny, aby náradí používaly.** Elektrické náradí je v rukou nezkušených osob nebezpečné.
- e) **O náradí se pečlivě starajte. Kontrolujte, zda pohyblivé části bezchybně fungují a nezasekávají se. Soustřeďte se na praskliny nebo poškození, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického náradí. Je-li náradí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu.** Mnohé nehody jsou způsobeny nedostatečně udržovaným elektrickým náradím.
- f) **Řezací nástroje udržujte ostré a čisté.** Správně udržované a naostřené řezací nástroje se s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
- g) **Elektrické náradí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký je předepsán pro tento konkrétní typ náradí, a to s ohledem na pracovní podmínky a druh prováděné práce.** Používání elektrického náradí k provádění jiných činností, než pro jaké je určené, může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Rukojeti a úchopové povrchy udržujte suché, čisté a bez mastnot.** Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu náradí.

5) Servis

- a) **Opravy svého elektrického náradí svěřte pouze kvalifikované osobě, která bude používat originální náhradní díly.** Tím zajistíte, že zůstane zachována stejná úroveň bezpečnosti elektrického náradí jako před opravou.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PLOTOVÉ NŮŽKY

- a) **Plotové nůžky se nesmí používat za špatných povětrnostních podmínek, zvláště hrozí-li riziko blesků.** To snižuje riziko být zasažen bleskem.
- b) **Je nutno udržovat všechny síťové a pohyblivé přívody mimo oblast stříhání.** Síťové a pohyblivé přívody mohou být schovány v živých plotech a keřích a mohou být nechtěně pořežány noží.
- c) **Používejte ochranu sluchu.** Odpovídající ochranný prostředek sníží riziko ztráty sluchu.
- d) **Plotové nůžky je nutno držet pouze za izolované úchopové povrchy, protože noře se mohou dotknout skrytého vedení nebo vlastního přívodu.** Dotyk nožů s „živým“ vodičem může způsobit, že se neizolované kovové části plotových nůžek stanou „živými“ a mohou vést k úrazu uživatele elektrickým proudem.

- e) **Nedotýkat se žádnou částí těla nožové lišty. Jsou-li nože v pohybu, je zakázáno odstraňovat odstřížený materiál nebo stříhaný materiál přidržovat.** Po vypnutí spínače se nože dále pohybují. Chvilu nepozornosti, když jsou plotové nůžky v činnosti, může způsobit vážné poranění osob.
- f) **Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo opravě jednotky je nutno se ujistit, že jsou všechny síťové spínače vypnuty a síťový přívod odpojen.** Neočekávané spuštění plotových nůžek při odstraňování zaseknutého materiálu nebo opravě může vést k vážnému zranění osob.
- g) **Plotové nůžky se přenáší za rukojeť se zastavenými noži a je třeba dávat pozor, aby nebyl libovolný síťový spínač uveden do činnosti.** Správné přenášení plotových nůžek sníží riziko neúmyslného spuštění a následné poranění osob noži.
- h) **Pokud se plotové nůžky přenáší nebo skladují, je nutno vždy nasadit kryt nožové lišty.** Správná manipulace s plotovými nůžkami sníží riziko poranění osob noži.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PLOTOVÉ NŮŽKY S PRODLOUŽENÝM DOSAHEM

- a) **Při práci s plotovými nůžkami s prodlouženým dosahem je nutno vždy používat ochranu hlavy.** Padající úlomky mohou mít za následek vážné poranění osob.
- b) **Při práci s plotovými nůžkami s prodlouženým dosahem je nutno vždy používat obě ruce.** Plotové nůžky s prodlouženým dosahem je nutno držet oběma rukama, aby se předešlo ztrátě kontroly.
- c) **Aby se omezilo riziko usmrcení uživatele elektrickým proudem, plotové nůžky s prodlouženým dosahem se nikdy nesmí používat v blízkosti žádných elektrických vedení.** Dotyk s elektrickým vedením nebo používání stroje v jeho blízkosti může způsobit vážné zranění nebo úraz elektrickým proudem, který může mít za následek smrt.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Mohou se objevit dodatečná zbytková rizika při použití tohoto stroje, které nemusí být obsaženy v uvedených bezpečnostních pokynech. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd. I při dodržování příslušných bezpečnostních předpisů a používání bezpečnostních prvků, nemohou být vyloučena určitá zbytková rizika. Mezi ně patří:

- Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující / pohyblivou částí.
- Zranění způsobená při výměně dílů, pracovního nástroje nebo příslušenství.
- Zranění způsobená dlouhodobým použitím stroje. Používáte-li tento stroj delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné pracovní přestávky.
- Poškození sluchu. Používejte osobní ochranné prostředky na ochranu sluchu.



POZOR! Nebezpečí poškození sluchu. Za normálních podmínek je obsluha tohoto stroje vystavena úrovni hluku 85 dB(A) nebo vyšší. Používejte chrániče sluchu!



POZOR! Za provozu tento stroj vytváří elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušit činnost aktivních nebo pasivních zdravotních implantátů. Za účelem snížení rizika život ohrožujícího úrazu doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před použitím tohoto výrobku poradili s lékařem a výrobcem implantátu.



POZNÁMKA Mohou existovat místní předpisy (bezpečnost a ochrana zdraví při práci a pracovního prostředí), které mohou omezovat používání stroje. Je na uživateli, aby se s takovými předpisy seznámil a dodržoval je.



POZOR!

Při déle trvající práci je uživatel vystaven otřesům, které mohou vést ke zbledání prstů (Raynaudův syndrom) anebo syndromu karpálního tunelu.

V tomto stavu se snižuje schopnost ruky vnímat a regulovat teplotu, což vede k pocitům necitlivosti a horka a může vyústit v poškození nervové a cévní soustavy a nekrotizaci tkáně.

Zatím nejsou známy všechny faktory vedoucí k nemoci zbledených prstů, patří však mezi ně definitivně chladné počasí, kouření a nemoci cév a krevního oběhu, i dlouhodobé či intenzivní působení otřesů. Riziko nemoci zbledených prstů a syndromu karpálního tunelu omezíte takto:

- Noste rukavice a udržujte ruce v teple.
- Udržujte náradí v dobrém stavu. Nástroj s uvolněnými součástkami nebo poškozenými či opotřebenými tlumiči vibruje silněji.
- Rukojeť držte vždy pevně, neobepínejte ji však dlouho zbytečně silně. Dělejte přestávky.

Ani přes výše uvedená preventivní opatření nelze riziko nemoci zbledených prstů a syndromu karpálního tunelu zcela vyloučit. Osobám, které budou s náradím pracovat dlouhodobě a pravidelně, proto doporučujeme, aby bedlivě sledovaly stav svých rukou a prstů. Zpozorujete-li některý z výše uvedených syndromů, vyhledejte neprodleně lékaře.

SESTAVENÍ

Montáž přední rukojeti (obr. 1, 2, 3)

Vyšroubujte upevňovací šrouby (obr. 3/pozice C) z přední rukojeti (obr. 1/pozice 2) a rozpojte přední rukojeť. Sesadte horní část (obr. 2/pozice A) a úchopovou část rukojeti (obr. 3/pozice B) zpět k sobě na teleskopické násadě a našroubujte zpět 4 šrouby (obr. 3/pozice C).

Sestavení teleskopické násady (obr. 4 ,5)

Zasuňte nástavec teleskopické násady (obr. 4/pozice 9) do úchytu na pohonné jednotce (obr. 4/pozice 11) zajistěte jej utažením převlečné matice (obr. 5/pozice A).

Nastavení délky teleskopické násady (obr. 6)

Vyklopením pojistné páčky vzhůru ji uvolněte (obr. 6/pozice A) a podle potřeby nastavte délku teleskopické násady. V této poloze zajistěte teleskopickou násadu překlopením pojistné páčky zpět dolů k násadě.

Nastavení úhlu náklonu střižné lišty (obr. 7)



DŮLEŽITÉ! Před nastavením úhlu náklonu odpojte vidlici napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

Pro usnadnění práce lze střižnou lištu naklopit dle potřeby do jedné z šesti poloh.

Za tím účelem stiskněte tlačítko (obr. 7/pozice 13) a držte je stisknuté. Nastavte požadovaný úhel a tlačítko uvolněte. Ujistěte se, že se mechanismus nastavení úhlu správně zajistil zaklapnutím.

Nasazení ramenního popruhu (obr. 8)



DŮLEŽITÉ! Při práci s plotovými nůžkami vždy používejte ramenní popruh. Před sejmutím ramenního popruhu vždy vypněte motor plotových nůžek. Hrozí nebezpečí úrazu.

Zavěste karabinu popruhu (10) do závěsného oka popruhu (12). Nasadte si popruh přes rameno.

Upravte délku ramenního popruhu tak, aby uchycení popruhu bylo v úrovni pasu a umožňovalo vám práci bez velké námahy.



POZNÁMKA Ramenní popruh je vybaven bezpečnostní uvolňovací pojistkou (obr. 8/pozice A), která umožňuje rychlé odpojení ramenního popruhu v případě nebezpečí. Bezpečnostní uvolňovací pojistku uvolníte zatažením nahoru.

OBSLUHA



Noste ochranné pracovní pomůcky

- Noste ochranné pracovní rukavice.
- Používejte ochranné brýle.
- Používejte ochranu sluchu proti zvýšenému hluku během práce.

Před použitím plotových nůžek sejměte ochranný kryt střížné lišty.

Připojte vidlici napájecího kabelu plotových nůžek (obr. 9/pozice B) do elektrické zásuvky a napájecí kabel (obr. 9/pozice A) zajistěte proti rozpojení pomocí úchyty kabelu (obr. 9/pozice 4) pro odlehčení jeho tahu.

Zapnutí a vypnutí plotových nůžek (obr. 9)

Za účelem zabránění náhodného spuštění jsou plotové nůžky vybaveny bezpečnostní pojistkou spínače (obr. 9/pozice 8), která musí být stisknuta před stisknutím spínače (obr. 9/pozice 7), pojistka po stisknutí spínače nemusí být dále držena. Při uvolnění spínače se plotové nůžky vypnou. Několikrát tento postup zopakujte a ujistěte se, plotové nůžky fungují správně.



POZOR!

- Nože střížné lišty sledujte, dokud se nezastaví.
- Zkontrolujte správnou funkci nožů střížné lišty.
- Při práci ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabely, které jsou pro tento účel schváleny.
- Vždy zaujměte pevný postoj. Plotové nůžky držte pevně oběma rukama v bezpečné vzdálenosti od svého těla. Před zapnutím plotových nůžek se ujistěte, že se ničeho nedotýkají.

PRÁCE S PLOTOVÝMI NŮŽKAMI

- Plotové nůžky lze používat ke stříhání keřů, křovin a živých plotů.
- Nože střížné lišty s oboustranným ostřím se pohybují opačnými směry a umožňují stříhání v obou směrech (viz obr. 10), čímž je zajištěn vysoký střížný výkon a plynulá funkce.
- Pro zajištění rovného stříhání ve stejné výšce doporučujeme natáhnout podél živého plotu vodicí provázek. Odstříhněte všechny větve, které vyčnívají nad vodicím provázkem (viz obr. 11).
- Boční strany živého plotu stříhejte kývavým pohybem zespoda nahoru (viz obr. 12).
- Při stříhání zajistěte, aby nedošlo ke kontaktu s cizími předměty, například drátěnými ploty nebo podpěrami rostlin. To může mít za následek poškození střížné lišty.
- Plotové nůžky držte oběma rukama, jednou rukou za zadní rukojeť a druhou rukou za přední rukojeť. Prsty a palec musí objímat madla rukojetí.
- Pokud dojde k zablokování střížné lišty pevným předmětem, okamžitě plotové nůžky vypněte, odpojte vidlici napájecího kabelu z elektrické zásuvky a předmět odstraňte.
- Při práci se vždy pohybujte směrem od elektrické zásuvky. Před zahájením práce si stanovte směr stříhání.
- Zajistěte, aby byly prodlužovací kabely vždy mimo pracovní prostor. Kabel nikdy nevedte přes živý plot, snadno by mohlo dojít k jeho přestřížení noži střížné lišty.
- Při práci plotové nůžky nevystavujte nadměrnému namáhání, netlačte, stříhejte pomalu.
- Stříhání živých plotů doporučujeme provádět do lichoběžníkového tvaru, aby nedošlo k obnažení spodních holých větví. To odpovídá přirozenému růstu rostlin a zajistí, že se vašemu živému plotu bude dobře dařit.
- Pokud budete stříhat pouze roční přírůstky, zajistíte si tím hustý živý plot, který vám bude poskytovat příjemné soukromí.

Vhodné období pro stříhání živých plotů:

- Živé ploty z listnatých keřů se doporučuje stříhat v červnu a v říjnu.
- Živé ploty z jehličnanů se doporučuje stříhat v dubnu a v srpnu.
- Jehličnaté a jiné křoviny, které rychle rostou, stříhejte každých 6 týdnů, počínaje květnem.

PÉČE, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ



POZOR! Než přistoupíte k provádění údržby, odpojte plotové nůžky od zdroje proudu.



POZOR! Jiné údržbářské a opravářské práce než uvedené v tomto návodu k použití, smí provádět jen autorizovaný servis výrobce. Bezpečnost a provozní spolehlivost lze garantovat pouze při používání originálních náhradních dílů.

Údržba

Zkontrolujte po každém použití všechny díly plotových nůžek na opotřebení, obzvláště střížnou lištu a ochranné kryty. Při náznačce poškození nechte plotové nůžky zkontrolovat a opravit u autorizovaného servisu výrobce. Nikdy nepoužívejte plotové nůžky s poškozenými díly.

Výměna napájecího kabelu



POZOR! Pokud dojde k poškození napájecího kabelu plotových nůžek, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo obdobně kvalifikovanými osobami, aby se předešlo nebezpečí úrazu.

Uhlíkové kartáče

V případě, že se projeví nadměrné jiskření, nechte kvalifikovaným elektrikářem zkontrolovat stav uhlíkových kartáčů.



POZOR! Uhlíkové kartáče nesmí vyměňovat jiná osoba než kvalifikovaný elektrikář.



POZNÁMKA Pro zajištění dlouhého a spolehlivého užívání výrobku provádějte v pravidelných intervalech dále uvedené úkony údržby:

- Plotové nůžky pravidelně vizuálně kontrolujte a zjišťujte závady jako je odpojená, uvolněná nebo poškozená lišta, nože, uvolněné spoje nebo opotřebované či poškozené části.
- Kontrolujte, zda kryty a ochranná zařízení nejsou poškozené a jsou správně upevněné. Potřebné opravy nebo údržbu je nutné provést ještě před dalším použitím plotových nůžek.
- Jestliže se přes péči, která je plotovým nůžkám věnována při výrobě a při kontrolách, objeví závada, je nutné opravu svěřit výhradně autorizovanému servisu.
- Při manipulaci s noži nebo při jejich čištění používejte ochranné rukavice.

Čištění



POZOR! K čištění stroje nepoužívejte vodu ani kapalné čisticí prostředky. Nikdy k čištění stroje nepoužívejte tlakovou myčku!

- Ze stroje odstraňte nečistoty a prach štětcem a vlhkým hadříkem.
- Větrací otvory v krytech udržujte čisté a průchozí, aby se zamezilo přehřátí motoru.
- Postříkejte obě strany střížné lišty rozpouštědlem pryskyřice. Stroj na několik sekund zapněte, aby se rozpouštědlo rovnoměrně rozprostřelo na střížné liště. Postupujte podle návodu na obalu přípravku.

Skladování

- Před uložením nechte stroj vždy vychladnout.
- Proveďte výše uvedené operace čištění a základní údržby.
- Stroj skladujte na suchém a bezpečném místě chráněném před vlhkostí, mimo dosah dětí a jiných neoprávněných osob, a s nasazeným ochranným krytem střížné lišty

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ



POZOR! Před každou opravou vždy nejprve odpojte nářadí od zdroje proudu.

V tabulce níže jsou uvedeny typy závad a způsoby jejich odstranění. Jestliže se vám nepodaří závadu lokalizovat a vyřešit s pomocí této tabulky, obraťte se na autorizovaný servis.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
Motor se nerozběhne	Zásuvka není pod proudem	Zkontrolujte zásuvku, je-li pod napětím
	Vadná zásuvka	Zkuste jiný zdroj proudu, v případě potřeby vyměňte zásuvku
	Vadný prodlužovací kabel	Zkontrolujte prodlužovací kabel, není-li rozpojen nebo vadný
	Zásah pojistky	Vyměňte pojistku
Plotové nůžky pracují přerušovaně	Poškozený elektrický kabel špatný vnitřní kontakt	Zkontrolujte kabel a v případě potřeby ho vyměňte (kontaktujte autorizovaný servis)
	Spínače ON/OFF jsou vadné	Kontaktujte autorizovaný servis
Motor běží, ale nože se nepohybují	Vnitřní závada	Kontaktujte autorizovaný servis
Nože se nadměrně zahřívají	Tupé nože	Nechte naostřit lištu nože
	Na noži jsou vruby	Zkontrolujte lištu nože
	Nadměrné tření mezi díly střížné lišty	Vyčistěte a namažte údržbářským olejem

SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY

Servis a náhradní díly zajišťuje váš prodejce. V případě potřeby jej kontaktujte.

Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem. Použití neoriginálních a / nebo nesprávně namontovaných dílů ohrozí bezpečnost stroje, může způsobit nehody nebo zranění osob, za které výrobce nemůže být v žádném případě odpovědný. V objednávce náhradních dílů uvádějte vždy tyto údaje:

- Model, typ a výrobní číslo stroje (viz typový štítek)
- Popis součástky

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	PHTE 5047 Y
Napětí / frekvence	220-240 V~ / 50 Hz
Jmenovitý příkon	500 W
Počet stříhů/min.	3 300 /min
Délka střížné lišty	585 mm
Řezná délka	470 mm
Zubová rozteč	20 mm
Max. tloušťka stříhu	15 mm
Rozsah délky náradí (ke špičce střížné lišty)	1970 – 2440 mm
Nastavení úhlu střížné lišty	6 poloh; 0° - 135°
Hmotnost	4,34 kg
Hladina akustického tlaku L_{pA} / nejistota K	86 dB(A) / K = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{WA} / nejistota K	96,20 dB(A) / K = 3 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu	100 dB(A)
Hladina vibrací pření rukojeť / nejistota K	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ / K = 1,5 m/s^2
Hladina vibrací zadní rukojeť / nejistota K	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ / K = 1,5 m/s^2

Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou příslušnými normami a může být použita pro srovnání jednotlivých náradí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení expozice.

Upozornění! Hodnota vibrací při aktuálním použití elektrického náradí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým se náradí používá. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší. Při stanovení doby působení vibrací, z důvodu určení bezpečnostních opatření podle nařízení 2002/44/ES k ochraně osob pravidelně používajících elektrické náradí v zaměstnání, odhad expozice vibracím, by se měly zvážít, skutečné podmínky použití a způsob, jakým se náradí se používá, včetně zohlednění všech částí pracovního cyklu, jako je například doba, kdy je náradí vypnuto a kdy běží naprázdno kromě času spuštění.

LIKVIDACE



Obal se skládá z materiálů, které lze odevzdat k recyklaci v komunálních sběrných dvorech nebo sběrných nádobách.



Chraňte životní prostředí! Elektrické zařízení neodhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické zařízení shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého zařízení vám podá obecní nebo městská správa.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se vztahuje na vady, které má výrobek při převzetí, a dále na prokazatelné výrobní vady, které se vyskytnou v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho dílů a na škody vzniklé v důsledku nedodržování návodu k použití, zanedbání údržby, nesprávného používání, v důsledku úmyslného poškození, neodborného zásahu, úpravy nebo opravy za použití neoriginálních dílů, v důsledku vnějších vlivů (oxidace, koroze, záplavy apod.). Opravy v záruční době směřjí provádět pouze autorizované opravny nebo servis výrobce.

SK – OBSAH

ÚVOD.....	16
ÚČEL POUŽITIA.....	17
POPIS.....	17
POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY.....	17
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	18
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PLOTOVÉ NOŽNICE.....	19
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PLOTOVÉ NOŽNICE S PREDĽŽENÝM DOSAHOM.....	20
ZOSTAVENIE.....	21
OBSLUHA.....	22
PRÁCA S PLOTOVÝMI NOŽNICAMI.....	22
STAROSTLIVOSŤ, ÚDRŽBA A SKLADOVANIE.....	23
RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	24
NÁHRADNÉ DIELY.....	24
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	24
LIKVIDÁCIA.....	25
ZÁRUČNÉ PODMIENKY.....	25

ÚVOD

Vážený zákazník, ďakujeme za dôveru, ktorú ste nám prejavili kúpou nášho výrobku.

Pred prvým použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Nájdete v ňom informácie o bezpečnom spôsobe použitia tohto výrobku a zaistení jeho dlhej životnosti. Venujte zvýšenú pozornosť všetkým bezpečnostným pokynom uvedeným v tomto návode na použitie!

Tento návod na použitie obsahuje aj pokyny, ktoré vyžadujú osobitnú pozornosť a poukazujú na dôležité okolnosti, ktoré je nutné vziať do úvahy, aby ste predišli vážnym úrazom alebo škodám a sú v texte návodu označené nasledujúcimi výstrahami.

**POZOR!**

Táto výstraha označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo nehodám, ktoré môžu mať za následok vážny alebo smrteľný úraz.

**DÔLEŽITÉ!**

Táto výstraha označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo mechanickým chybám, poškodeniu alebo zničeniu výrobku.

**POZNÁMKA**

Táto výstraha označuje užitočné rady alebo pokyny na používanie výrobku.



POZNÁMKA: Informácie, popisy a vyobrazenia v tomto návode na použitie zodpovedajú známemu stavu v dobe tvorby tohto návodu a výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien bez predchádzajúceho upozornenia. Obrázky môžu obsahovať voliteľnú výbavu a príslušenstvo a nemusia zahŕňať všetku štandardnú výbavu.

TENTO NÁVOD USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE!

ÚČEL POUŽITIA

Tieto elektrické teleskopické plotové nožnice sú určené výhradne len na strihanie živých plotov, konárov a kríkov. Je zakázané používať ich na strihanie iných druhov materiálu. Nikdy nepoužívajte plotové nožnice na strihanie trávy. Nožnice na živý plot nepoužívajte na páčenie, zdvíhanie, premiestňovanie alebo lámanie predmetov, ani ich nepripínajte k pevnej opore. Plotové nožnice nepoužívajte na strihanie stromov alebo kosenie trávy. Akékoľvek iné použitie je výslovne vylúčené. Nožnice na plot sú určené len na domáce použitie v súkromných záhradách a nie sú vhodné na použitie na verejných priestranstvách, v parkoch a na športoviskách, pozdĺž ciest, na farmách alebo v lesníctve.

POPIS

Všetky potrebné obrázky nájdete na prvých stránkach tohto návodu na použitie. V rámci jednotlivých popisov budete odkazovaní na príslušné obrázky. Obrázky uvedené v príručke nemusia presne zodpovedať dodanému vyhotoveniu, slúžia najmä na lepšie pochopenie textu príručky.

POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



Pozor! / Výstraha!



Používajte pracovné ochranné rukavice.



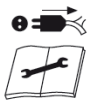
Používajte ochrannú obuv.



Nepribližujte sa rukami k čepeli!



V prípade prerezania alebo poškodenia napájacieho (alebo predlžovacieho) kábla okamžite vytiahnite vidlicu zo zásuvky.



Pred zahájením údržby, najprv vytiahnite vidlicu zo zásuvky.



Trieda II: Dvojitá izolácia.



Potvrďuje zhodu elektrického zariadenia s požiadavkami príslušných smerníc Európskej únie.



Pred použitím tohto stroja si prečítajte návod na použitie.



Používajte ochranné okuliare a chrániče sluchu.



Používajte ochrannú prilbu.



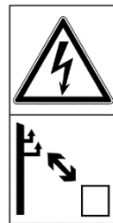
Nikdy nevystavujte dažďu (alebo vlhkosti).



Garantovaná hladina akustického výkonu.



Počas použitia sa musia nepovolané osoby zdržiavať mimo pracovného priestoru.



NEBEZPEČIE – Je potrebné dodržiavať dostatočnú vzdialenosť od elektrického vedenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie



POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Opomenutie pri dodržiavaní týchto bezpečnostných upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a / alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Uchovajte si všetky pokyny a návod pre budúce použitie, aby bolo možné do nich neskôr nahliadnuť.

Pojem "elektrické náradie" sa vo všetkých nasledujúcich výstražných pokynoch vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovými káblami) alebo z batérie (bez sieťových káblov).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Udržujte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovisko môžu zapríčiniť nehody.
- b) **S elektrickým náradím nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu prach alebo pary zapáliť.
- c) **Dbajte na to, aby pri práci s elektrickým náradím boli deti a iné osoby v bezpečnej vzdialenosti.** V prípade odvrátenia pozornosti môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) **Vidlica prívodu elektrického náradia musí konštrukciou zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu prívodu v žiadnom prípade neupravujte. Nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry spoločne s náradím, ktoré má ochranný vodič.** Neupravené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky.** V prípade, že je telo uzemnené, je riziko úrazu elektrickým prúdom vyššie.
- c) **Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo mokrému prostrediu.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte prívodný kábel na iné účely. Nikdy nenoste ani neťahajte elektrické náradie za prívodný kábel, ani za neho náradie nevesajte. Nevyťahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami náradia.** Poškodené alebo pokrútené káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Ak s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú určené na použitie vonku.** Použitie kábla určeného na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** Používanie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, pristupujte k práci s elektrickým náradím s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenia.
- b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné pracovné rukavice a ochranu očí.** Používanie osobných ochranných prostriedkov ako je respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo protihluková ochrana sluchu, vždy podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko zranenia.
- c) **Predchádzajte náhodnému uvedeniu náradia do prevádzky. Skontrolujte, či je elektrické náradie vypnuté skôr, než ho pripojíte k sieti / alebo zasuniete akumulátor, uchopíte alebo ponosite.** Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice do zásuvky so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.

- d) **Pred zapnutím náradia odstráňte z jeho blízkosti všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti náradia, môže spôsobiť zranenie.
- e) **Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vyhýbajte sa nezvyčajnému držaniu tela. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Budete tak elektrické náradie lepšie kontrolovať v nečakaných situáciách.
- f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie alebo ozdoby. Dbajte na to, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielcov.** Voľné oblečenie, ozdoby alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých dielcov zachytiť.
- g) **Ak je možné použiť zariadenie na odsávanie prachu a záchytné zariadenie, skontrolujte, či sú tieto zapojené a správne použité.** Použitie zariadenia na odsávanie prachu môže znížiť ohrozenie prachom.
- h) **Nesmiete dopustiť, aby sa kvôli rutine, ktorá vychádza z častého používania náradia, znížila opatrnosť a aby sa začali ignorovať zásady bezpečnosti náradia.** Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenie.

4) Používanie a ošetrovanie elektrického náradia

- a) **Náradie nepreťažujte. Na svoju prácu používajte vždy na to určené elektrické náradie.** Správne zvolené elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a treba ho nechať opraviť.
- c) **Vytiahnite vidlicu zo zásuvky alebo vyberte akumulátor predtým, ako budete vykonávať nastavenie elektrického náradia, vymieňať príslušenstvo alebo náradie odložíte.** Toto bezpečnostné opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte pracovať s náradím osobám, ktoré nie sú s ním oboznámené alebo ktoré nečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- e) **O náradie sa starostlivo starajte. Kontrolujte, či pohyblivé časti bezchybne fungujú a nezasekávajú sa. Sústreďte sa na praskliny alebo poškodenia, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Poškodené dielce nechajte pred použitím náradia vymeniť.** Mnohé nehody majú svoju príčinu v nedostatočne udržiavanom elektrickom náradí.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Pozorne ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. podľa týchto pokynov a tak, ako je to pre tento špeciálny typ náradia predpísané. Pritom zohľadnite pracovné podmienky a činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Rukoväť a úchopové povrchy udržiavajte suché, čisté a bez mastnoty.** Klzké rukoväte a úchopové povrchy neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.

5) Servis

- a) **Svoje elektrické náradie nechajte opravovať iba kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať originálne náhradné dielce.** Tým zabezpečíte, že zostane zachovaná úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PLOTOVÉ NOŽNICE

- a) **Nožnice na živý plot sa nesmú používať za zlých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí riziko úderu blesku.** Zníži sa tým riziko zasiahnutia bleskom.
- b) **Všetky napájacie a pohyblivé vodiče musia byť mimo priestoru strihania.** Sieťové a pohyblivé vedenia môžu byť skryté v živých plotoch a kríkoch a môžu byť náhodne prestrihnuté nožnicami.
- c) **Používajte ochranu sluchu.** Príslušný ochranný prostriedok zníži riziko straty sluchu.
- d) **Plotové nožnice by sa mali držať len za izolované úchopové povrchy, pretože nožnice sa môžu dotknúť skrytých káblov alebo samotného zdroja napájania.** Kontakt nožov so "živým" vodičom môže spôsobiť, že neizolované kovové časti plotových nožníc sa stanú "živými" a môžu spôsobiť úraz používateľa elektrickým prúdom.

- e) **Nedotýkajte sa žiadnou časťou tela nožovej lišty. Keď sú nože v pohybe, je zakázané odstraňovať rezaný materiál alebo pridržovať rezaný materiál.** Nože pokračujú v pohybe aj po vypnutí vypínača. Chvíľa nepozornosti počas prevádzky plotových nožníc môže spôsobiť vážne poranenie osôb.
- f) **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri oprave zariadenia sa uistite, že sú vypnuté všetky sieťové vypínače a odpojené napájanie zo siete.** Neočakávané spustenie plotových nožníc pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri opravách môže mať za následok vážne poranenie osôb.
- g) **Plotové nožnice sa prenášajú za rúk, so zastavenými nožmi a je potrebné dbať na to, aby nebol uvedený do činnosti sieťový vypínač.** Správnym prenášaním plotových nožníc sa zníži riziko neúmyselného spustenia a následného poranenia osôb nožmi.
- h) **Pri prenášaní alebo skladovaní plotových nožníc musí byť vždy nasadený kryt nožovej lišty.** Správna manipulácia s plotovými nožnicami zníži riziko poranenia osôb nožmi.


BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PLOTOVÉ NOŽNICE S PREDLŽENÝM DOSAHO M


- a) **Pri práci s plotovými nožnicami s predĺženým dosahom musíte vždy nosiť ochranu hlavy.** Padajúce úlomky môžu mať za následok vážne poranenia osôb.
- b) **Pri práci s plotovými nožnicami s predĺženým dosahom vždy používajte obe ruky.** Nožnice na plot s predĺženým dosahom sa musia držať oboma rukami, aby sa zabránilo strate kontroly.
- c) **A Aby sa znížilo riziko zasiahnutia používateľa elektrickým prúdom, nožnice na plot s predĺženým dosahom sa nikdy nesmú používať v blízkosti akéhokoľvek elektrického vedenia.** Kontakt s elektrickým vedením alebo používanie stroja v blízkosti elektrického vedenia môže spôsobiť vážne poranenie alebo úraz elektrickým prúdom, ktorý môže mať za následok smrť.


ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

Môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká pri použití tohto náradia, ktoré nemusia byť obsiahnuté v uvedených bezpečnostných pokynoch. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď. Aj pri dodržiavaní príslušných bezpečnostných predpisov a používaní bezpečnostných prvkov, nemôžu byť vylúčené určité zvyškové riziká. Medzi nich patria:

- Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou / pohyblivou časťou.
- Zranenia spôsobené pri výmene dielcov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate toto náradie dlhší čas, zaistite, aby sa robili pravidelné pracovné prestávky.
- Použite osobné ochranné prostriedky na ochranu sluchu.
- Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (napríklad: práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a pod.)

 **POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia sluchu! Pri bežných pracovných podmienkach môže hladina akustického tlaku v mieste obsluhy presiahnuť 85 dB (A). V takom prípade sa odporúča používať osobné ochranné pomôcky na ochranu sluchu (napr. chrániče sluchu)..**

 **POZOR! Tento stroj počas prevádzky vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností negatívne ovplyvniť aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Aby sa znížilo nebezpečenstvo vážnych alebo smrteľných zranení, odporúčame, aby sa osoby s lekáskymi implantátmi pred obsluhou stroja poradili so svojim lekárom alebo výrobcou lekárskeho implantátu.**

 **POZNÁMKA:** Môžu existovať miestne predpisy (bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci a pracovného prostredia), ktoré môžu obmedzovať používanie reťazovej píly. Je na užívateľovi, aby sa s takýmito predpismi oboznámil a dodržiaval ich.



POZOR!

Pri dlhšie trvajúcej práci je používateľ vystavený otrasom, ktoré môžu viesť k zbeleniu prstov (Raynaudov syndróm) alebo syndrómu karpálneho tunela.

V tomto stave sa znižuje schopnosť ruky vnímať a regulovať teplotu, čo vedie k pocitom necitlivosti a horúčavy a môže vyústiť v poškodenie nervovej a cievnej sústavy a nekrotizácii tkaniva.

Zatiaľ nie sú známe všetky faktory vedúce k chorobe zbelených prstov, patrí však medzi ne definitívne chladné počasie, fajčenie a choroby ciev a krvného obehu, ako aj dlhodobé či intenzívne pôsobenie otrasov. Riziko ochorenia zbelených prstov a syndrómu karpálneho tunela obmedzíte takto:

- Noste rukavice a udržiajte ruky v teple.
- Udržiajte náradie v dobrom stave. Nástroj s uvoľnenými súčiastkami alebo poškodenými či opotrebovanými tlmičmi vibruje silnejšie.
- Rukoväť držte vždy pevne, neobopínajte ju však dlho zbytočne silno. Robte prestávky.

Ani pri vyššie uvedených preventívnych opatreniach nemožno riziko choroby zbelených prstov a syndrómu karpálneho tunela úplne vylúčiť. Osobám, ktoré budú s náradím pracovať dlhodobo a pravidelne, preto odporúčame, aby pozorne sledovali stav svojich rúk a prstov. Ak spozorujete niektorý z vyššie uvedených syndrémov, vyhľadajte ihneď lekára.

ZOSTAVENIE

Montáž prednej rukoväte (obr. 1, 2, 3)

Odskrutkujte upevňovacie skrutky (obr. 3/pozícia C) z prednej rukoväte (obr. 1/pozícia 2) a odpojte prednú rukoväť. Hornú časť (obr. 2/pozícia A) a úchopovú časť rukoväte (obr. 3/pozícia B) nasadte späť na dlhú teleskopickú rukoväť a naskrutkujte späť 4 skrutky (obr. 3/pozícia C).

Zostavenie teleskopickkej násady (obr. 4 ,5)

Vložte predĺženie teleskopickkej rukoväte (obr. 4/pozícia 9) do držiaka na pohonnej jednotke (obr. 4/pozícia 11) a zaistite ho utiahnutím spojovacej matice (obr. 5/pozícia A).

Nastavenie dĺžky teleskopickkej násady (obr. 6)

Vyklopením aretačnej páky smerom nahor ju uvoľníte (obr. 6/poloha A) a nastavte dĺžku teleskopickkej rukoväte podľa potreby. V tejto polohe zaistíte teleskopickú rukoväť sklopením blokovacej páky späť nadol na rukoväť.

Nastavenie uhlu náklonu strižnej lišty (obr. 7)



DÔLEŽITÉ! Pred nastavením uhla sklonu odpojte zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.

Na uľahčenie používania možno strižnú lištu podľa potreby nakloniť do jednej zo šiestich polôh.

Ak to chcete urobiť, stlačte a podržte tlačidlo (obr. 7/Poloha 13). Nastavte požadovaný uhol a uvoľnite tlačidlo. Uistite sa, že mechanizmus nastavenia uhla je správne zaistený zacvaknutím.

Nasadenie ramenného popruhu (obr. 8)



DÔLEŽITÉ! Pri práci s nožnicami na živý plot vždy používajte ramenný popruh. Pred odstránením ramenného popruhu vždy vypnite motor plotostrihu. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Karabínku popruhu (10) zaháknite do závesného oka popruhu (12). Nasadte ramenný popruh. Nastavte dĺžku ramenného popruhu tak, aby bolo upevnenie popruhu v úrovni pásu a umožňovalo vám pracovať bez väčšej námahy.



POZNÁMKA Ramenný popruh je vybavený bezpečnostnou poistkou (obr. 8/pozícia A), ktorá umožňuje rýchle odpojenie ramenného popruhu v prípade nebezpečenstva. Bezpečnostné uvoľnenie sa uvoľní potiahnutím smerom nahor.

OBSLUHA



Noste ochranné pracovné pomôcky

- Noste ochranné pracovné rukavice.
- Používajte ochranné okuliare.
- Používajte ochranu sluchu proti zvýšenému hluku počas práce.

Pred použitím nožníc snímte ochranný kryt noža.

Pripojte vidlicu napájacieho kábla nožníc na živý plot (obr. 9/Poloha B) do elektrickej zásuvky a zaistite napájací kábel (obr. 9/Poloha A) proti odpojeniu pomocou úchytu kábla (obr. 9/Poloha 4), aby ste uvoľnili ťah.

Zapnutie a vypnutie plotových nožníc (obr. 9)

Aby sa zabránilo náhodnému spusteniu, sú nožnice na živý plot vybavené poistkou bezpečnostného spínača (obr. 9/pozícia 8), ktorú je potrebné stlačiť pred stlačením spínača (obr. 9/pozícia 7), bezpečnostný spínač nie je potrebné držať po stlačení spínača. Po uvoľnení spínača sa plotostrih vypne. Tento postup niekoľkokrát zopakujte, aby ste sa uistili, že plotostrih pracuje správne.



POZOR! Nože strižnej lišty sledujte, dokým sa nezastavia.

- Skontrolujte správnu funkciu nožov strižnej lišty.
- Pri práci vonku používajte predlžovacie káble, ktoré sú na tento účel schválené.
- Vždy zaujmite pevný postoj. Plotové nožnice držte pevne oboma rukami v bezpečnej vzdialenosti od tela. Pred zapnutím plotových nožníc sa uistite, že sa ničoho nedotýkajú.

PRÁCA S PLOTOVÝMI NOŽNICAMI

- Nožnice na živý plot možno použiť na strihanie kríkov, krovín a živých plotov.
- Obojstranné čepele strihacej lišty sa pohybujú v opačných smeroch a umožňujú strihanie v oboch smeroch (pozri obr. 10), čo zaručuje vysoký strihací výkon a plynulú prevádzku.
- Na zabezpečenie rovného strihania v rovnakej výške odporúčame natiahnuť pozdĺž živého plotu vodiacu šnúru. Odstrihnite všetky konáre, ktoré vyčnievajú nad vodiacu strunu (pozri obr. 11).
- Strany živého plotu strihajte kývavým pohybom zdola nahor (pozri obr. 12).
- Pri strihaní dbajte na to, aby nedošlo ku kontaktu s cudzími predmetmi, ako sú drôtené ploty alebo opory rastlín. Môže to mať za následok poškodenie strihacej lišty.
- Nožnice na živý plot držte oboma rukami, jednou rukou na zadnej rukoväti a druhou rukou na prednej rukoväti. Prsty a palec musia objímať rukoväte rukoväti.
- Ak sa strihacia lišta zablokuje pevným predmetom, okamžite vypnite nožnice na živý plot, odpojte napájací kábel zo zásuvky a odstráňte predmet.
- Pri práci sa vždy vzdiaľujte od elektrickej zásuvky. Pred začatím práce určte smer strihania.
- Zabezpečte, aby predlžovacie káble boli vždy mimo pracovného priestoru. Nikdy nevedzte kábel cez živý plot, mohol by sa ľahko prestrihnúť nožom strihacej lišty.
- Pri práci nožnice na živý plot nadmerne nezaťažujte, netlačte, strihajte pomaly.
- Odporúčame strihať živé ploty v lichobežníkovom tvare, aby ste neodhalili spodné holé konáre. To zodpovedá prirodzenému rastu rastlín a zabezpečí, že váš živý plot bude prosperovať.
- Ak budete strihať len jednorôčné prírastky, zabezpečíte si hustý živý plot, ktorý bude poskytovať príjemný prvok súkromia.

Vhodné obdobia na strihanie živých plotov:

- Živé ploty z listnatých krov sa odporúča strihať v júni a v októbri.
- Živé ploty z ihličnanov sa odporúča strihať v apríli a v auguste.

- Ihličnaté a iné kroviny, ktoré rýchlo rastú, strihajte každých 6 týždňov, počínajúc májom.

STAROSTLIVOSŤ, ÚDRŽBA A SKLADOVANIE



POZOR! Než pristúpite k vykonávaniu údržby, odpojte plotové nožnice od zdroja prúdu



POZOR! Iné údržbárske a opravárske práce, ako sú uvedené v tomto návode na použitie, môže vykonávať len autorizovaný servis výrobcu. Bezpečnosť a prevádzkovú spoľahlivosť možno garantovať iba pri používaní originálnych náhradných dielcov.

Údržba

Po každom použití skontrolujte opotrebovanie všetkých častí plotových nožníc, najmä strižnej lišty a ochranných krytov. Ak sa objavia akékoľvek známky poškodenia, nechajte plotové nožnice skontrolovať a opraviť v autorizovanom servise výrobcu. Nikdy nepoužívajte nožnice na plot s poškodenými dielmi.

Výmena napájacieho kábla



POZOR! Ak je napájací kábel plotostrihu poškodený, musí ho vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zabránilo riziku poranenia.

Uhlíkové kefy

V prípade nadmerného iskrenia požiadajte kvalifikovaného elektrikára o kontrolu stavu uhlíkových kief.



POZOR! Uhlíkové kefy nesmie vymieňať nikto iný ako kvalifikovaný elektrikár.



POZNÁMKA Na zabezpečenie dlhého a spoľahlivého používania výrobku vykonávajte v pravidelných intervaloch nasledujúce úkony údržby:

- Plotové nožnice pravidelne vizuálne kontrolujte, či nie sú poškodené, ako napríklad odpojená, uvoľnená lišta, nože, uvoľnené spoje alebo opotrebované či poškodené časti.
- Skontrolujte, či kryty a ochranné zariadenia nie sú poškodené a či sú správne upevnené. Potrebné opravy alebo údržba sa musia vykonať pred ďalším použitím plotových nožníc.
- Ak sa napriek starostlivosti, ktorá je plotovým nožniciam venovaná pri výrobe a kontrolách zistí porucha, oprava sa musí zveriť výlučne autorizovanému servisu.
- Pri manipulácii s nožmi alebo ich čistení používajte ochranné rukavice.

Čistenie



POZOR! Na čistenie zariadenia nepoužívajte vodu ani tekuté čistiace prostriedky. Na čistenie stroja nikdy nepoužívajte tlakový čistič!

- Nečistoty a prach zo stroja odstráňte pomocou kiefy a vlhkej handričky.
- Vetracie otvory v krytoch udržiavajte čisté a voľné, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Obe strany strižnej lišty postriekajte rozpúšťadlom na báze živice. Stroj zapnite na niekoľko sekúnd, aby sa rozpúšťadlo rovnomerne rozotrela na strižnú lištu. Postupujte podľa pokynov uvedených na obale výrobku.

Uskladnenie

- Pred uskladnením nechajte stroj vždy vychladnúť.
- Vykonajte vyššie uvedené čistenie a základné úkony údržby.
- Stroj skladujte na suchom a bezpečnom mieste chránenom pred vlhkosťou, mimo dosahu detí a iných nepovolanych osôb a s nasadeným ochranným krytom strižnej lišty.

RIEŠENIE PROBLÉMOV



POZOR! Pred každou opravou vždy najskôr odpojte náradie od zdroja prúdu.

V tabuľke nižšie sú uvedené typy porúch a spôsoby ich odstránenia. Ak sa vám nepodarí poruchu lokalizovať a vyriešiť pomocou tejto tabuľky, obráťte sa na autorizovaný servis.

PROBLÉM	PRÍČINA	ODSTRÁNENIA
Motor sa nerozbehne	Zásuvka nie je pod prúdom	Skontrolujte zásuvku, či je pod napätím
	Chybná zásuvka	Skúste iný zdroj prúdu, v prípade potreby vymeňte zásuvku
	Poškodený predlžovací kábel	Skontrolujte predlžovací kábel, či nie je rozpojený alebo poškodený
	Zásah poistky	Vymeňte poistku.
Nožnice pracujú prerušovane	Poškodený elektrický kábel, zlý vnútorný kontakt	Skontrolujte kábel a v prípade potreby ho vymeňte (kontaktujte autorizovaný servis)
	Vypínače ON/OFF sú chybné	Kontaktujte autorizovaný servis
Motor beží, ale nože sa nepohybujú	Vnútorná závada	Kontaktujte autorizovaný servis
Nože sa nadmerne zahrievajú	Tupé nože	Nechajte naostriť nožovú lištu
	Na noži sú vruby	Skontrolujte nožovú lištu
	Nadmerné trenie medzi dielmi strižnej lišty	Vyčistite a namažte údržbárskym olejom

NÁHRADNÉ DIELY

Servis a náhradné diely zaisťuje Váš predajca. V prípade potreby ho kontaktujte.

Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo odporúčené výrobcom. Použitie neoriginálnych a / alebo nesprávne namontovaných dielov ohrozuje bezpečnosť stroja, môže spôsobiť nehody alebo zranenie osôb, za ktoré výrobca nemôže byť v žiadnom prípade zodpovedný.

V objednávke náhradných dielov uvádzajte vždy tieto údaje:

- Model, typ a výrobné číslo stroja (viď. typový štítok)
- Popis súčiastky

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	PHTE 5047 Y
Napätie / frekvencie	220-240 V~ / 50 Hz
Menovitý príkon	500 W
Počet strihov/min.	3 300 /min
Dĺžka strižnej lišty	585 mm
Rezná dĺžka	470 mm
Zubová rozteč	20 mm
Max. hrúbka strihu	15 mm
Rozsah dĺžky náradia (ku špičke strižnej lišty)	1970 – 2440 mm
Nastavenie uhlu strižnej lišty	6 polôh; 0° - 135°
Hmotnosť	4,34 kg
Hladina akustického tlaku L_{pA} / neistota K	86 dB(A) / K = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{WA} / neistota K	96,20 dB(A) / K = 3 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu	100 dB(A)
Hladina vibrácií predná rukoväť / neistota K	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ / K = 1,5 m/s^2
Hladina vibrácií zadná rukoväť / neistota K	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ / K = 1,5 m/s^2

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou príslušnými normami a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých nástrojov. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže použiť aj na predbežné určenie expozície.

Upozornenie! Hodnota vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti na spôsobe, akým sa náradie používa. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia. Pri stanovení času pôsobenia vibrácií, z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa nariadenia 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, odhad expozície vibráciám, by sa mali zväžiť, skutočné podmienky použitia a spôsob, akým sa náradie používa, vrátane zohľadnenia všetkých častí pracovného cyklu, ako je napríklad čas, keď je náradie vypnuté a kedy beží naprázdno okrem času spustenia.

LIKVIDÁCIA



Obal sa skladá z materiálov, ktoré je možné odovzdať na recyklovanie v komunálnych zberných dvoroch alebo v zberných nádobách.



Chráňte životné prostredie! Elektrické zariadenie nezahadzujte do komunálneho odpadu! V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU musí byť opotrebované elektrické zariadenie zhromažďované oddelene a odovzdané na ekologickú recykláciu. Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého zariadenia vám podá obecná alebo mestská správa.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je uvedená na doklade o kúpe, nie však kratšia ako 24 mesiacov, a začína plynúť od dátumu prevzatia výrobku, čo je potrebné preukázať originálom dokladu o kúpe. Záruka sa vzťahuje na chyby, ktoré sa vyskytli pri prevzatí výrobku, ako aj na preukázané výrobné chyby, ktoré sa vyskytli počas záručnej doby. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie výrobku a jeho častí a na škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie, zanedbaním údržby, nesprávnym používaním, úmyselným poškodením, neodborným zásahom, úpravou alebo opravou s použitím neoriginálnych dielov, vonkajšími vplyvmi (oxidácia, korózia, zaplavenie atď.). Opravy počas záručnej doby môžu vykonávať len autorizované servisy alebo servis výrobcu.

CZ ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
SK ES VYHLÁSENIE O ZHODE
EN EC DECLARATION OF CONFORMITY
DE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

My, níže podepsaný | My, dolu podpísaný | We, the undersigned, | Wir, der Unterzeichende im Namen der
Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice

tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že výrobek | týmto na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok |
hereby declare under our sole responsibility that the product | erklären hiermit in unserer eigenen Verantwortung, daß
das Produkt

Popis výrobku: | Popis produktu: | **Teleskopické plotové nůžky MTF**
Description of the product: | **Teleskopické plotové nožnice MTF**
Produktbezeichnung: | **Pole hedge trimmer MTF**
Teleskop-heckenschere MTF

Model: | Model: | Model: | Modell:

PHTE 5047 Y

Typ výrobku: | Typ výrobku: | Product type: | Produkttyp

YT5306-05

Výrobní číslo: | Výrobné číslo: | Serial number: | Seriennummer:

YYMM0001 - YYMM9999*

* YYMM rok a měsíc výroby | rok a mesiac výroby | year and month of manufacture | Jahr und Monat der Herstellung

na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s bezpečnostními a zdravotními požadavky směrnic / nařízení, v
platném znění: | na ktorý sa toto prehlásenie vzťahuje, je v súlade s bezpečnostnými a zdravotnými požiadavkami
smerníc / nariadení, v platnom znení: | covered by this declaration complies with the relevant safety and health
requirements of the Directives / Regulations, and subsequent amendments or additions: | auf das sich diese
Erklärung bezieht, in Übereinstimmung mit den Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinien
/ Verordnung sowie ihren Zusätzen ist, in der geltenden Fassung:

2006/42/EC; 2014/30/EC; 2000/14/ES; 2011/65/EU

Odpovídá požadavkům následujících harmonizovaných norem: | Odpovedá požiadavkám nasledujúcich
harmonizovaných noriem: | Conforms with the provisions of the following harmonised standards: | Ist konform mit
den Bestimmungen der folgenden harmonisierten Normen:

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2022

EN IEC 55014-2:2021

Použitý postup posuzování shody: | Použitý postup posudzování zhody: | Conformity assessment procedure followed:
| Verfahren zur Konformitätsbeurteilung durchgeführt:

ANNEX V - 2000/14/EC

Naměřená / zaručená úroveň akustického výkonu: | Nameraná / zaručená úroveň akustického výkonu: | Sound power
level measured / guaranteed: | Gemessener / Garantierter Schalleistungspegel

96,2 dB (A) / 100 dB (A)

Technická dokumentace uložena v: | Technická dokumentácia je uložena v: | Technical documentation available by: |
Am Technische Dokumentation hinterlegte:

Technický odbor | Technický odbor | Technical Dept. | Technische Leitung

Mountfield a.s., Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Vydáno v / Dne: | Vydané v / Dňa: | Made at / Date: | Aufgesetzt in / Datum:

Mnichovice, 08.12.2023



Mgr. Michal Pobežal

generální ředitel | generálny riaditeľ | General
Director | Generaldirektor

Mountfield a. s.

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
HU EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

My, niżej podpisana, | A alulírot, | Noi, il sottoscritto, | Nosotros, el abajo firmante,

Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice

niniejszym na własną odpowiedzialność oświadczamy, że wyrób | saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy az |
dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto | declaramos por la presente, bajo nuestra
exclusiva responsabilidad, que el producto

Opis produktu: | A termék leírása: |
Descrizione del prodotto: |
Descripción del producto:

Teleskopowe nożyce do żywopłotów MTF
Teleszkópos sövénynyíró MTF
Tagliasiepi telescopico per siepi MTF
Cortasetos telescópico para setos MTF

Model: | Modell: | Modello: | Modelo:

PHTE 5047 Y

Typ produktu: | Terméktípus: | Tipo adi prodotto: | Tipo de producto:

YT5306-05

Numer fabryczny: | Gyártási szám: | Numero di serie: | Número de serie:

YYMM0001 - YYMM9999*

* YYMM Rok i miesiąc produkcji | A gyártás éve és hónapja | Anno e mese di produzione | Año y mes de producción

którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodna z wymaganiami bezpieczeństwa i higieny według dyrektyw/
rozporządzenia, wraz z późniejszymi zmianami lub uzupełnieniami: | készülékre az alábbi irányelvek / jogszabály és
műszaki vonatkozna, és amelyeknek a fenti készülék minden szempontból megfelel, és ezek kiegészítései: | a cui si
riferisce la dichiarazione, è conforme ai requisiti di sicurezza e di salute previste dalle direttive / Regolamento, e
successive modifiche o integrazioni: | al que se aplica esta declaración cumple con los requisitos relevantes de
seguridad y salud de las directivas / el Reglamento, y sucesivas modificaciones o integraciones:

2006/42/EC; 2014/30/EC; 2000/14/ES; 2011/65/EU

Jest zgodne z wymogami następujących zharmonizowanych norm: | A megfelel a következő irányelv előírásainak: |
É conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate: | Cumple las siguientes normas armonizadas:

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2022

EN IEC 55014-2:2021

Wykonane procedury kontroli zgodności: | A megfelelőség értékelése céljából alkalmazott eljárások: | Procedure
per valutazioni di conformità seguite: | Procedimientos utilizados para determinar la conformidad:

ANNEX V - 2000/14/EC

Zmierzony / gwarantowany poziom mocy akustycznej: | Mért / Garantált zajteljesítmény szint: | Livello di potenza
sonora misurato / garantito: | Nivel de potencia sonora medido / garantizado:

96,2 dB (A) / 100 dB (A)

Dokumentacja techniczna złożona w: | A műszaki dokumentáció megtalálható a: | Documentazione tecnica
depositata in: | Documentación técnica depositada en:

Dyrekcja techniczna | Műszaki Igazgatóság | Dipartimento tecnico | Departamento técnico

Mountfield a.s., Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Datum: | Wykonano w / Data: | Kelt / Dátum: | Fatto a / Data | Hecho en / Fecha:

Mnichovice, 08.12.2023



Mgr. Michal Pobežal

dyrektor generalny | vezérigazgató |

Direttore Generale | Director

Generalgeneral

Mountfield a. s.